



TOOLCRAFT

Ⓟ Oryginalna instrukcja obsługi

LLB-100 Akumulatorowa dmuchawa do liści z funkcją odkurzacza

Nr zamówienia 2149351

Strona 2 - 13

CE

	Strona
1. Wstęp.....	3
2. Wyjaśnienie symboli	3
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4
4. Zawartość zestawu	4
5. Właściwości i funkcje	4
6. Ważne instrukcje bezpieczeństwa	5
7. Instrukcje bezpieczeństwa	6
a) Informacje ogólne	6
b) Bezpieczeństwo w miejscu pracy!	6
c) Lampka LED.....	7
d) Akumulator i ładowarka	7
e) Użytkowanie i pielęgnacja	7
f) Bezpieczeństwo osobiste	7
8. Elementy sterowania	8
9. Wkładanie/Wyjmowanie akumulatora (nie zawarty w zestawie).....	9
10. Konfiguracja odkurzacza	9
a) Załóż worek na kurz	10
b) Przymocuj dyszę	10
c) Opróżnianie worka na kurz	10
11. Konfiguracja dmuchawy.....	10
a) Przymocuj dyszę	11
12. Obsługa	11
a) Włączanie/wyłączanie zasilania	11
b) Regulacja mocy odkurzacza/dmuchały	11
c) Lampka LED.....	11
13. Rozwiązywanie problemów	11
14. Konserwacja i czyszczenie	11
15. Części zamienne (akumulatory/ładowarki)	12
16. Deklaracja zgodności (DOC)	12
17. Utylizacja	12
18. Dane techniczne	13

1. Wstęp

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby utrzymać ten stan i zapewnić bezpieczeństwo użytkownika, jako użytkownicy muszą Państwo przestrzegać niniejszych instrukcji obsługi!



Niniejsze instrukcje obsługi są częścią tego produktu. Zawierają ważne uwagi dotyczące przekazania do użytkownika oraz obsługi. Należy mieć to na uwadze w przypadku przekazywania produktu osobom trzecim. Instrukcje obsługi należy zachować w celu wykorzystania ich w przyszłości!

Potrzebujesz pomocy technicznej? Skontaktuj się z nami:

E-mail: bok@conrad.pl

Strona www: www.conrad.pl

Dane kontaktowe znajdują się na stronie kontakt: <https://www.conrad.pl/kontakt>

Akumulator i ładowarka

Ten produkt nie jest dostarczany z akumulatorem i ładowarką. Konieczny będzie odpowiedni akumulator i ładowarka: Więcej informacji na ten temat znajduje się w rozdziale „Części zapasowe (akumulatory / ładowarki)”.

2. Wyjaśnienie symboli



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie służy do podkreślenia ważnych informacji w niniejszej instrukcji obsługi. Zawsze uważnie czytaj te informacje.



Symbol strzałki sygnalizuje specjalne uwagi, związane z obsługą.



Załoś okulary ochronne.



Załoś maskę przeciwpyłową



Stosuj ochronę słuchu.



Przed użyciem produktu przeczytaj w całości niniejszą instrukcję obsługi.



Nie używaj produktu w czasie deszczu i nie zostawiaj go na zewnątrz podczas deszczu.



Wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator przed dokonywaniem jakichkolwiek ustawień, czyszczeniem lub pozostawieniem bez nadzoru.



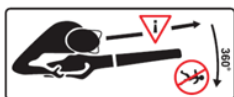
Niebezpieczeństwo obrażeń wskutek latających przedmiotów!



Trzymaj ręce z dala od dmuchawy! Ryzyko obrażeń.



Trzymaj osoby postronne z dala od strefy niebezpieczeństwa!



Używaj dmuchawy z dala od osób postronnych.

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest do usuwania kurzu i cząstek brudu lub do wydmuchiwania gruzu z trudno dostępnych miejsc. Zasilany jest akumulatorem (nie zawartym w zestawie) i jest wyposażony w pierścieniową lampę LED do oświetlania ciemnych przestrzeni.

Należy bezwzględnie unikać kontaktu z wilgocią. Nie używaj produktu w czasie deszczu i nie zostawiaj go na zewnątrz podczas deszczu.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować. Użycie produktu do celów, które nie zostały przewidziane przez producenta, może spowodować jego uszkodzenie. Ponadto nieprawidłowe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne zagrożenia. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

4. Zawartość zestawu

- Odkurzacz-dmuchała
- Dysza
- Worek na kurz
- Instrukcja obsługi

Aktualne instrukcje obsługi

Można pobrać najnowszą instrukcję obsługi z witryny www.conrad.com/downloads lub zeskanować przedstawiony kod QR. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.



5. Właściwości i funkcje

- 7 opcji ustawień
- Działa bezprzewodowo
- Podwójna funkcja odkurzacza/dmuchały
- Blokada przycisku zasilania

6. Ważne instrukcje bezpieczeństwa



- Podczas korzystania z dmuchawy zawsze zakładaj okulary ochronne, używaj nakrycia głowy i maski.
- Podczas korzystania z dmuchawy nigdy nie kieruj dyszy na nikogo w pobliżu.
- Do zbierania kurzu, wiórów itp. zawsze zakładaj worek na kurz na dmuchawę.



- Nie zbieraj wciąż tłącego się popiołu papierosowego, świeżo ściętych metalowych opilków, śrub, gwoździ, itp.
- Uwaga – jeśli dmuchawa zostanie użyta na mokrych powierzchniach może dojść do porażenia prądem. Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu. Przechowuj dmuchawę w pomieszczeniu.
- Nigdy nie zakrywaj wlotu ssącego i/lub wylotu dmuchawy. Zwiększony obrót silnika może spowodować niebezpieczne uszkodzenie wentylatora.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje obsługi urządzenia.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- Nigdy nie obsługuj maszyny, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, a zwłaszcza dzieci lub zwierzęta domowe.
- **ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.**
- **NIE** pozwól, aby wygoda lub znajomość produktu (uzyskana podczas wielokrotnego użytkowania) zastąpiły ścisłe przestrzeganie związanych z nim zasad bezpieczeństwa. **NIEWŁAŚCIWE** użytkowanie lub nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa określonych w niniejszej instrukcji może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

7. Instrukcje bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

a) Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Te materiały nie powinny być używane przez dzieci do zabawy, ponieważ mogą być niebezpieczne.
- Chronić urządzenie przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wstrząsami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie wolno poddawać produktu naprężeniom mechanicznym.
- Jeżeli nie można bezpiecznie użytkować produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.
- Należy ostrożnie obchodzić się z produktem. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Należy również przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych produktów podłączonych do tego produktu.
- W razie wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.

b) Bezpieczeństwo w miejscu pracy!

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. W zaśmieconych lub ciemnych miejscach mogą się zdarzać wypadki.
- Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.



c) Lampka LED

- Uwaga, światło LED:
 - Nie patrz bezpośrednio w światło diody LED!
 - Nie patrz w wiązkę światła bezpośrednio ani za pomocą przyrządów optycznych!

d) Akumulator i ładowarka

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki.

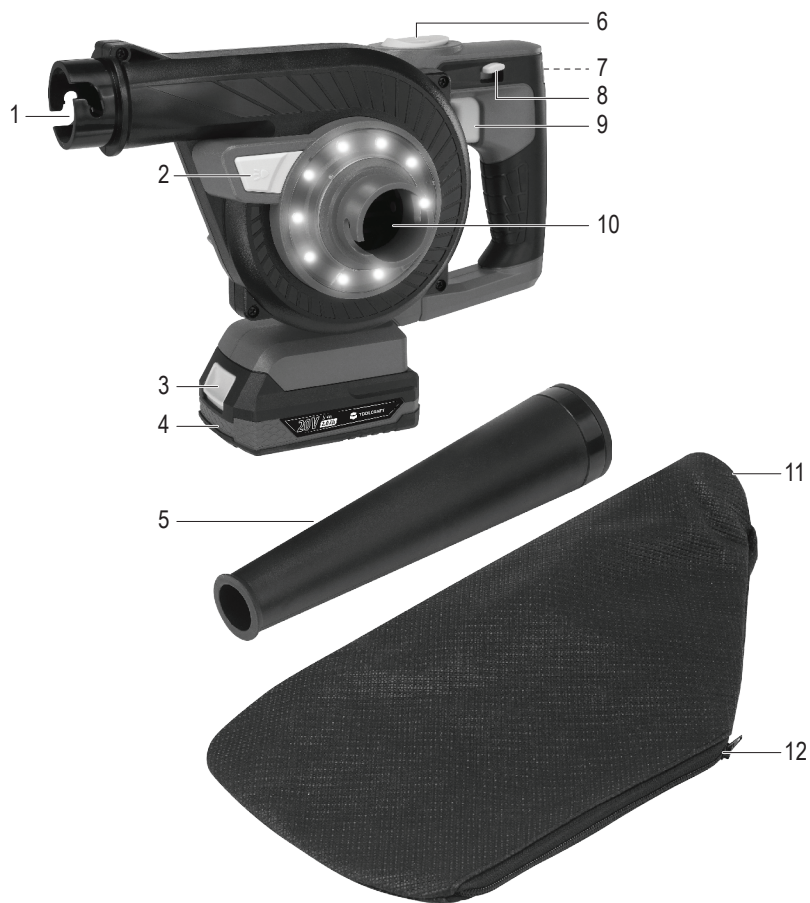
e) Użytkowanie i pielęgnacja


- Elektronarzędzia nie należy przeciążać. Należy używać elektronarzędzia dostosowanego do wykonywanego zadania. Odpowiednie elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania go nie włącza lub nie wyłącza. Narzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania narzędzi należy odłączyć akumulator od elektronarzędzia. Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się narzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać obsługiwać narzędzia osobom, które nie zapoznały się z instrukcją i narzędziem. W rękach niedoświadczonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- Utrzymywać elektronarzędzia w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome elementy nie są przesunięte względem swojej osi, czy się nie zacinają, nie są zużyte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać elektronarzędzie do naprawy. Do wielu wypadków dochodzi wskutek złej konserwacji elektronarzędzi.
- Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od smaru i oleju.

f) Bezpieczeństwo osobiste

- Pozostać w gotowości, uważać w czasie wykonywania pracy i zachować zdrowy rozsądek przy obsłudze elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Bezpiecznie korzystaj z urządzenia. Zawsze nosić okulary ochronne. Korzystanie z innego sprzętu ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochrona słuchu, gdy jest to potrzebne, zmniejszy ryzyko obrażeń.
- Unikaj przypadkowego uruchomienia. Nie przenoś odkurzacza/dmuchawy trzymając palec nad włącznikiem.
- Nie wychylaj się zbyt daleko podczas pracy z urządzeniem. Przez cały czas pracy z urządzeniem trzymaj stopy mocno na ziemi. Pozwoli Ci to na zachowanie kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Miej na sobie bezpieczną odzież. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od elektronarzędzia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części urządzenia.
- Jeśli są podłączone urządzenia odpylające i zbierające pył, upewnij się, że są one prawidłowo podłączone i eksploatowane. Korzystanie z takich urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- Podczas pracy urządzenia nie wkładaj części ciała (palców) i przedmiotów do otworów w jego obudowie.

8. Elementy sterowania



- 1 Kanał wylotowy
- 2  Włącznik lampy pierścieniowej LED
- 3 Przycisk zwolnienia akumulatora
- 4 Akumulator (nie zawarty w zestawie)
- 5 Dysza
- 6 Obrotowy przycisk zwalniania/blokowania

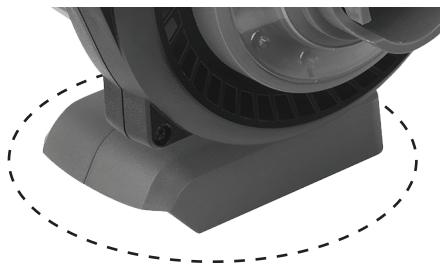
- 7 Pokrętko ustawienia mocy (1-7)
- 8 Blokada włącznika
- 9 Włącznik
- 10 Kanał wlotowy
- 11 Miejsce mocowania worka na kurz
- 12 Zamek błyskawiczny

9. Wkładanie/Wyjmowanie akumulatora (nie zawarty w zestawie)



Upewnij się, że blokada włącznika (8) jest zwolniona

- Aby włożyć akumulator (4), zrównaj wypustkę na akumulatorze ze szczeliną w podstawie obudowy.
- Przytrzymaj mocno narzędzie i akumulator bez dotykania włącznika zasilania (9).
- Wsuń akumulator do końca, aż zatrzaśnie się z „kliknięciem”. Przed wypuszczeniem z dłoni upewnij się, że jest bezpiecznie zamocowany.
- Nie używaj siły podczas wkładania akumulatora. Jeśli nie da się go łatwo wsunąć, oznacza to, że akumulator nie jest prawidłowo włożony.
- Naciśnij przycisk zwalniający akumulator (3), aby wyjąć akumulator.



10. Konfiguracja odkurzacza



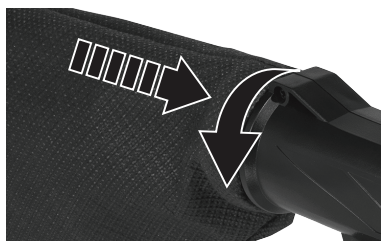
Opróżnij worek na kurz zanim się napelni lub gdy siła ssania osłabnie. Uważaj, aby nie wyjąć drucianej ramy znajdującej się wewnątrz worka na kurz.

Naciśnij obrotowy przycisk zwalniania/blokowania (6), aby dopasować ramę worka do pozycji pokazanej na rysunku. Rama worka powinna z „kliknięciem” wskoczyć na miejsce.



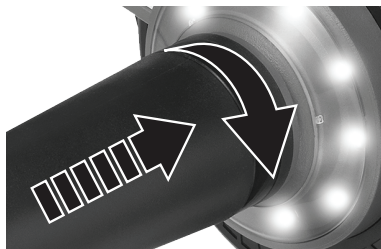
a) Załóż worek na kurz

- Wyjmij akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
- Dopasuj punkt mocowania worka na kurz (11) do kanału wylotowego (1).
- Delikatnie ściśnij elementy ze sobą i obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokują.



b) Przymocuj dyszę

- Wyjmij akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
- Dopasuj duży otwór dyszy (5) do kanału wlotowego (10).
- Delikatnie ściśnij elementy ze sobą i obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokują.



c) Opróżnianie worka na kurz

- Wyjmij akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
- Pociągnij za zamek błyskawiczny (12), aby otworzyć worek na kurz i opróżnić zawartość do kosza na kurz.
- Przed użyciem odkurzacza upewnij się, że zamek błyskawiczny jest całkowicie zamknięty.

11. Konfiguracja dmuchawy

Naciśnij obrotowy przycisk zwalniania/blokowania (6), aby dopasować ramę worka do pozycji pokazanej na rysunku. Rama worka powinna z „kliknięciem” wskoczyć na miejsce.



a) Przymocuj dyszę

- Wyjmij akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
- Dopasuj duży otwór dyszy (5) do kanału wylotowego (1).
- Delikatnie ściśnij elementy ze sobą i obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokują.



12. Obsługa


a) Włączanie/wyłączanie zasilania

- Naciśnij włącznik (9), aby włączyć zasilanie i zwolnij, aby je wyłączyć.
 - Naciśnij i przytrzymaj włącznik, a następnie naciśnij blokadę włącznika (8), aby urządzenie pozostało włączone.
 - Naciśnij, a następnie zwolnij włącznik, aby zwolnić blokadę.

b) Regulacja mocy odkurzacza/dmuchawy

Wyreguluj moc odkurzacza/dmuchawy, ustawiając pokrętko regulacji mocy (7), 1 = niska, 7 = wysoka.

c) Lampka LED

Naciśnij włącznik LED  (2), aby włączyć lub wyłączyć lampę.

13. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Sugestia
Niewystarczająca siła odkurzacza do wciągnięcia gruzu.	Worek na kurz jest pełny lub zatkany.	Wyjmij akumulator, a następnie opróżnij worek na kurz i sprawdź, czy urządzenie nie jest zatkane.

14. Konserwacja i czyszczenie



Nie należy stosować żadnych agresywnych środków czyszczących, nie przecierać alkoholem lub innymi rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż może to spowodować uszkodzenie obudowy i nieprawidłowe działanie produktu.

- Przed każdym czyszczeniem wyłącz zasilanie i wyjmij akumulator.
- Czyścić urządzenie suchą, niepyłącą ściereczką.

15. Części zamienne (akumulatory/ladowarki)

Nr zamówienia	Opis
1881809	Akumulator litowo-jonowy (AP-1000 20 V/2 Ah)
1881810	Akumulator litowo-jonowy (AP-1100 20 V/4 Ah)
1881811	Ładowarka 20 V 2,3 A ALG-1000 do (AP-1000 20 V/2 Ah)
1881812	Ładowarka 20 V 5,0 A ALG-1100 do (AP-1100 20 V/4 Ah)

➔ Odwiedź stronę firmy Conrad i wyszukaj nr zamówienia 2149351 w celu uzyskania informacji na temat opcjonalnych akcesoriów lub części zamiennych.

16. Deklaracja zgodności (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2006/42/WE

2014/30/UE

2011/65/UE

Został wyprodukowany zgodnie z następującymi normami:

EN 50636-2-100:2014

EN 60335-1: 2012+A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

➔ Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.conrad.com/downloads

Wybierz język, klikając na symbol flagi i wprowadź numer katalogowy produktu w polu wyszukiwania; następnie możesz pobrać deklarację zgodności UE w formacie pdf.

17. Utylizacja



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie zaliczają się do odpadów z gospodarstw domowych. Po zakończeniu eksploatacji produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

18. Dane techniczne

Napięcie robocze.....	20 V akumulator litowo-jonowy 2 A lub 4 A
Prędkość przepływu powietrza	≥ 228,6 km/h (≥ 63,5 m/s)
Siła ssania	≥ 4,5 kPa
Żywotność akumulatora.....	ok. 15 min (akumulator 2000 mAh przy maks. ustawieniu mocy) ok. 30 min (akumulator 4000 mAh przy maks. ustawieniu mocy)
Jasność diod LED.....	10000-14000 MCD
Kolor diod LED	od 7000 do 8000 K (zimna biel)
Diody LED	10 sztuk
Worek na kurz	2,2 l
Poziom ciśnienia akustycznego (ważony)	L_{pA} : 90,7 dB(A); K_{pA} : 3 dB(A) L_{wA} : 98,6 dB(A); K_{wA} : 3 dB(A)
Drgania (zgodnie z EN 50636-2-100).....	$a_{hv} = 1,05 \text{ m/s}^2$
Warunki pracy/przechowywania	od 0 do + 40°C, < 85% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Wymiary (szer. x wys. x gł.).....	306 x 197 x 177 mm (konfiguracja dmuchawy) 254 x 246 x 207 mm (konfiguracja odkurzacza)
Waga	1167 g (odkurzacz-dmuchawa) 1319 g (odkurzacz-dmuchawa + rura + worek na kurz)



Poziom hałasu emitowanego przez urządzenie może przekraczać 80 dB(A). Zakładaj odpowiednie nauszники, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.

- Wartość emisji drgań podana w niniejszej instrukcji została uzyskana przy użyciu znormalizowanej procedury testowej EN 50636-2-100. Wynik można wykorzystać do porównania poziomów emisji drgań różnych narzędzi elektrycznych. Można go również wykorzystać do uzyskania wstępnej oceny narażenia na drgania.
- Podana wartość wskazuje poziom drgań, gdy urządzenie jest używane zgodnie z przeznaczeniem. Rzeczywisty poziom drgań może różnić się od podanej wartości, jeśli urządzenie jest używane do innych celów, jeśli używane są inne urządzenia lub jeśli urządzenie nie było prawidłowo serwisowane. Czynniki te mogą znacznie zwiększyć narażenie na drgania.
- W celu dokładnego oszacowania narażenia na drgania należy również uwzględnić czas, w którym urządzenie jest wyłączone lub włączone, ale nie znajduje się w użyciu. Czynniki te mogą znacznie zmniejszyć narażenie na drgania.
- Podejmij dodatkowe środki bezpieczeństwa, aby chronić użytkownika przed skutkami drgań, np.: konserwuj narzędzia elektryczne i narzędzia do montażu, utrzymuj ciepło dłoni, organizuj etapy pracy.

© Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.